

Zmluva o poskytovaní služieb

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka a § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

1. **Názov organizácie:** Karpatská asociácia pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
Právna forma: Združenie
Zastúpená: Ing. Ján Artim, štatutár
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069
Adresa organizácie: Kružlov 1, 086 04 Kružlov
Email: janartim@yahoo.com
Telefón: 0905 643 967

(ďalej len "objednávateľ")

a

2. **Názov:** FJM Group, s. r. o.
Sídlo: Kobyly 117, Kobyly 086 22
Štatutárny orgán: Mgr. Martin Molčan, František Hvizda - konatelia
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 21271/P
IČO: 44 560 176
DIČ: 2022765602
IČ DPH: SK2022765602
Bankové spojenie: VÚB banka, a.s.
Číslo účtu: SK68 0200 0000 0027 9794 6651

(ďalej len „poskytovateľ“)

Článok I.

Úvodné ustanovenia

- 1.1 Objednávateľ je dotovanou osobou podľa § 8 ods. 1) zákona 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v aktuálnom znení.
- 1.2 Táto zmluva sa uzatvára na účely poskytovania služieb 6 (šesť) koordinátorov pre potreby objednávateľa.

Článok II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom zákazky je poskytovanie služieb 6 (šesť) koordinátorov v rámci projektu „Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov“. Predmet zákazky je detailne špecifikovaný v Prílohe č.1 tejto zmluvy.

- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi služby v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky a Európskej únie. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú odplatu podľa Prílohy č. 2 tejto zmluvy.
- 2.3 Poskytovateľ v prílohe č. 3 tejto zmluvy uvádza personálne obsadenie jednotlivých pozícií koordinátorov. Poskytovateľ môže zodpovedné osoby nahradiť len ak bude dodržané kontinuálne plnenie predmetu zmluvy. Poskytovateľ je povinný oznámiť zmenu zodpovednej osoby Objednávateľovi min. 3 dni pred touto zmenou.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi všetku potrebnú súčinnosť, najmä tým, že poskytovateľovi v dohodnutom čase oznámi všetky informácie a predloží mu všetky dokumenty potrebné pre riadne poskytovanie služieb.
- 2.5 Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služieb podľa tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou, konať čestne a svedomito, dôsledne využívať všetky právne prostriedky a v záujme objednávateľa uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia pokladá za prospešné na účel riadneho plnenia povinností podľa tejto zmluvy. Pritom je tiež povinný dbať na účelnosť a hospodárnosť poskytovaných služieb a ich poskytovanie v súlade so zákonmi Slovenskej republiky a legislatívou Európskej únie.

Článok III.

Odplata, platobné podmienky

- 3.1 Úhrady za poskytované služby budú realizované za každý mesiac plnenia predmetu zmluvy na základe predloženého súpisu vykonaných prác a pracovného výkazu, pričom maximálny rozsah poskytnutých služieb za jednotlivých koordinátorov po celú dobu trvania projektu je určený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Cena za celý predmet plnenia bez DPH **70 541,50 EUR**

DPH 14 108,30 EUR

Cena za celý predmet plnenia s DPH **84 649,80 EUR**

- 3.2 Ak objednávateľ zistí nesprávnosť alebo neúplnosť faktúry, objednávateľ je oprávnený vyzvať poskytovateľa, aby nedostatky odstránil alebo doplnil, a na tento účel je povinný poskytnúť mu potrebnú súčinnosť. Poskytovateľ je povinný opätovne doručiť faktúru s prílohami bez zbytočného odkladu, najneskôr do 10 dní od ich doručenia.
- 3.3 Faktúra vystavená poskytovateľom musí spĺňať náležitosti daňového dokladu a obsahovať: obchodné meno a sídlo, IČO, DIČ zhotoviteľa, meno, sídlo, IČO, DIČ objednávateľa, číslo zmluvy, číslo faktúry, deň odoslania a deň splatnosti faktúry, označenie finančného ústavu a číslo účtu, na ktorý má byť platba poukázaná, názov podpornej služby, výšku ceny bez dane, sadzbu dane, fakturovanú sumu celkom vrátane DPH, názov projektu, ITMS kódy, podpis oprávnenej osoby.
- 3.4 Odplata podľa bodu 3.1 tohto článku je splatná do 14 dní odo dňa doručenia riadne vystavenej faktúry poskytovateľom objednávateľovi, prostredníctvom banky na účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy, alebo na iný účet, ktorý poskytovateľ na tento účel objednávateľovi vopred písomne oznámi. Faktúry uchádzač doručí v štyroch rovnopisoch.

Článok IV.

Miesto a čas plnenia a plnenie predmetu zmluvy

- 4.1 Miesto plnenia zmluvy: sídlo objednávateľa, resp. sídlo poskytovateľa
- 4.2 Trvanie zákazky: 17 mesiacov od 01.08.2021 do 31.12.2022.
Zmluva nadobúda platnosť podpisom zmluvy oboma stranami a účinnosť po dni zverejnenia na www sídle objednávateľa.

Článok V.

Sankcie

- 5.1 Objávateľ je oprávnený uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z odplaty dohodnutej v článku III tejto zmluvy pre konkrétnu realizovanú činnosť, a to za každý deň omeškania realizácie objednávky spôsobeného poskytovateľom, najviac však 15% z odplaty bez DPH.
- 5.2 Poskytovateľ môže uplatniť nárok na úrok z omeškania podľa ustanovenia § 369, ods.1 Obchodného zákonníka v prípade omeškania objednávateľa so zaplatením odplaty za poskytovanie poradenských služieb.

Článok VI.

Zánik zmluvy

- 6.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou zaniká uplynutím doby dohodnutej zmluvnými stranami alebo písomnou dohodou zmluvných strán alebo jednostranným odstúpením od zmluvy alebo vyčerpaním finančného limitu uvedeného v čl. III, bod 3.1, najneskôr však dňom uvedeným v čl. IV bod 4.2.
- 6.2 Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia a jeho účinky nastávajú dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

Čl. VII.

Osobitné dojednania vyplývajúce z povahy zdroja financovania z fondov Európskeho spoločenstva

- 7.1 Poskytovateľ je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, službami a stavebnými prácami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP a to oprávnenými osobami na výkon kontroly/audit. a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:

- I. Poskytovateľ a ním poverené osoby
- II. Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby
- III. Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
- IV. Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditú
- V. Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov

- VI. Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ
- VII. Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. I. až VI. v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.

Za strpenie výkonu kontroly a poskytnutie súčinnosti pri výkone kontroly neprináleží poskytovateľovi žiadna odmena, náhrada ani iné plnenie.

Článok VIII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 8.1 Túto zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dodatok musí byť uzatvorený tak, že dodatok je kontinuálne číslovaný arabskými číslicami. Zmenu zmluvy je možné urobiť iba v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení.
- 8.2 Záväzkové vzťahy založené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 8.3 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých poskytovateľ po jej podpísaní obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.
- 8.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.
- 8.5 Neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy sú jej prílohy:
Príloha č. 1: Detailná špecifikácia predmetu zákazky Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov – Koordinátori projektu
Príloha č. 2: Obchodné a zmluvné podmienky
Príloha č. 3: Personálna matica zákazky Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov – Koordinátori projektu

V Kobylách dňa: 21.07.2021

Za Objednávateľa:



.....
Ing. Ján Artim Mgr.

**Karpatská asociácia
pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj**
086 04 Kružlov 1
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069

Za Poskytovateľa:



Mgr. Martin Molčan
FJM Group, s.r.o.
117 086 22 Ko
IČO: 44560176 DIČ
IČ DPH: SK-2
Františ

Príloha č.1 k Zmluve o poskytovaní služieb

Detailná špecifikácia predmetu zákazky Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov – Koordinátori projektu:

Predmetom zákazky je personálne zabezpečenie (koordinátorov) riadenia projektu a zabezpečenie naplnenia cieľov, výstupov a ukazovateľov projektu partnera Karpatská asociácia pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov. Jedná sa o zabezpečenie 6 koordinátorov, ktorých náplň práce je uvedený nižšie. Rozsah poskytovania služieb je stanovený na obdobie 17 mesiacov a začína 01.08.2021 a končí 31.12.2021.

Jedná sa o týchto koordinátorov:

- Koordinátor dokumentácie pamäte na poľskej strane
77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu
- Koordinátor katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane
77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu
- Koordinátorka oddelenia kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane
77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu
- Koordinátor pamäťovej dokumentácie na slovenskej strane
77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu
- Koordinátor odboru ľudových remesiel na slovenskej strane
39 hodín mesačne / 17 mesiacov = 663 hodín v celom trvaní projektu
- Koordinátor odboru ľudových remesiel poľskej strane
39 hodín mesačne / 17 mesiacov = 663 hodín v celom trvaní projektu

Náplňou práce jednotlivých koordinátorov je aj:

- rozhovory s členmi komunity Lemkov a Rusnakov
- zapisovanie a nahrávanie pamätí, rozhovorov a ich archivácia a následne spracovanie a vyhodnocovanie a zabezpečenie požadovaných výstupov
- spolupracovať pri organizácii workshopov a malých podujatí v rámci projektu

Popis činností koordinátora dokumentácie pamäte na poľskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečovaním dokumentácie pamätí žijúcich lemkov a rusínov na poľskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb

- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa
- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s aktivitou dokumentácie pamäti na poľskej strane
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít
- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu
- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na zabezpečenie dokumentácie pamäti na poľskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

Popis činností koordinátora katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečením katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb
- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa
- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s aktivitou zabezpečenia katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít

- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu
- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na zabezpečenie katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

Popis činností koordinátora oddelenia kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečením katedry kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb
- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa
- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s aktivitou zabezpečenia katedry kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít
- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu
- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na zabezpečenie katedry kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

Popis činností koordinátora dokumentácie pamäte na slovenskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečením dokumentácie pamätí žijúcich lemkov a rusínov na slovenskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb
- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa
- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s aktivitou dokumentácie pamätí žijúcich lemkov a rusínov na slovenskej strane pohraničného regiónu
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít
- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu
- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na zabezpečenie dokumentácie pamätí na slovenskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

Popis činností koordinátora ľudových remesiel na slovenskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečením agendy mapovania a organizácie ľudových remesiel na slovenskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb
- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa

- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s agendou mapovania a organizácie ľudových remesiel na slovenskej strane pohraničného regiónu
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít
- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu
- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na agendu mapovania a organizácie ľudových remesiel na slovenskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

Popis činností koordinátora ľudových remesiel na poľskej strane:

- poskytovanie poradenských a konzultačných služieb pri procese realizácie/implementácie projektu. Poradenstvo bude poskytované dotovanej osobe osobne, telefonicky, elektronicky alebo písomne.
- koordinácia aktivít projektu spojených so zabezpečením agendy mapovania a organizácie ľudových remesiel na poľskej strane pohraničného regiónu
- komunikácia s Riadiacim/Sprostredkovateľským orgánom pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. s inštitúciami dotknutými implementáciou projektu, vrátane dodávateľov tovarov a služieb
- Spracovanie podkladov/dokumentov potrebných pre administráciu projektu podľa požiadaviek Riadiaceho/Sprostredkovateľského pre Program INTERREG Poľsko-Slovensko, resp. podľa požiadaviek inštitúcií dotknutých implementáciou projektu a verejného obstarávateľa
- Zabezpečenie odbornej pomoci a konzultácií pri účtovaní výdavkov projektu, týkajúce sa najmä „refundácie výdavkov“ – úhrady skutočne vynaložených a oprávnených výdavkov, ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi, zúčtovanie výdavkov a predkladanie priebežných/záverečnej žiadosti o platbu v súlade s podmienkami výzvy a metodickými pokynmi
- Spracovanie aktualizácií a prehľad čerpania výdavkov projektu súvisiacich s agendou mapovania a organizácie ľudových remesiel na poľskej strane pohraničného regiónu
- Monitoring implementácie projektu a postupu jednotlivých aktivít
- Účasť na pracovných stretnutiach, kontrolných dňoch a pod., podľa požiadavky vedúceho partnera projektu a partnera projektu – Karpatskej asociácie pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
- Priebežné a záverečné vyhodnocovanie implementácie projektu a plnenia merateľných ukazovateľov projektu

- Spolupráca pri vypracovaní a predkladaní Žiadostí o zmenu v projekte, záverečných dokumentov implementácie projektu (záverečná Žiadosť o platbu a záverečná monitorovacia správa)
- Zabezpečovanie ďalších činností súvisiacich so zabezpečením riadenia aktivít projektu v aspekte na agendu mapovania a organizácie ľudových remesiel na poľskej strane vo všetkých fázach projektového cyklu, počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy.

V Kobylách dňa: 21.07.2021

Za Objednávateľa:



Ing. Ján Artim Mgr.

Karpatská asociácia
pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
086 04 Kružlov 1
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069

Za Poskytovateľa:



Mgr. Martin Molčan

FJM Group, S. I. O
..... 117 086 22 Kobyláče
IČO: 44560176; DIČ: 2120660069
Firma: SK 00 22 76
IC DPIS SK 00 22 76



Príloha č.2 k Zmluve o poskytovaní služieb

Predmet zmluvy: Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov – Koordinátori projektu

Obchodné a zmluvné podmienky:

Počet hodín za celé obdobie realizácie projektu	Cena za hodinu bez DPH	Cena spolu bez DPH
Koordinátor dokumentácie pamäte na poľskej strane 77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu		
1309 hod / 17 mesiacov	10,75	14 071,75
Koordinátor katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane 77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu		
1309 hod / 17 mesiacov	10,75	14 071,75
Koordinátorka oddelenia kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane 77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu		
1309 hod / 17 mesiacov	10,75	14 071,75
Koordinátor pamäťovej dokumentácie na slovenskej strane 77 hodín mesačne / 17 mesiacov = 1309 hodín v celom trvaní projektu		
1309 hod / 17 mesiacov	10,75	14 071,75
Koordinátor odboru ľudových remesiel na slovenskej strane 39 hodín mesačne / 17 mesiacov = 663 hodín v celom trvaní projektu		
663 hod / 17 mesiacov	10,75	7 127,25
Koordinátor odboru ľudových remesiel poľskej strane 39 hodín mesačne / 17 mesiacov = 663 hodín v celom trvaní projektu		
663 hod / 17 mesiacov	10,75	7 127,25
Cena za celý predmet zákazky bez DPH		70 541,50
Cena za celý predmet zákazky s DPH		84 649,80

V Kobyľách dňa: 21.07.2021

Za Objednávateľa:

Ing. Ján Artim Mgr.

Karpatská asociácia
pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
086 04 Kružľov 1
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069

Za Dodávateľa:

Mgr. Martin Melčák

František

FJM Group, s. r. o.
117 086 22 Kobyly
IČO: 44560176, DIČ: 2022765602
IČ DPH: SK 20 22 76 56 02

Príloha č.3 k Zmluve o poskytovaní služieb

Personálna matica zákazky Zabudnutá krajina Lemków a Rusnakov – Koordinátori projektu:

Meno a priezvisko	Dátum narodenia	Právny vzťah k poskytovateľovi
Koordinátor dokumentácie pamäte na poľskej strane		
František Hvizda	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa
Koordinátor katedry kulinárskeho dedičstva na poľskej strane		
Adrián Ferek	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa
Koordinátorka oddelenia kulinárskeho dedičstva na slovenskej strane		
Patrik Hudák	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa
Koordinátor pamäťovej dokumentácie na slovenskej strane		
Kvetoslav Brehuv	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa
Koordinátor odboru ľudových remesiel na slovenskej strane		
Stanislav Meščan	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa
Koordinátor odboru ľudových remesiel poľskej strane		
František Jurčišin	[REDACTED]	Zamestnanec poskytovateľa

V Kobylách dňa: 21.07.2021

Za Objednávateľa:

[REDACTED]

.....
Ing. Ján Artim Mgr:

Karpatská asociácia
pre medzinárodnú spoluprácu a rozvoj
086 04 Kružlov 1
IČO: 51210312
DIČ: 2120660069

Za Poskytovateľa:

[REDACTED]

.....
Mgr. Martin Molčan

FJM Group, S. r. o.
117 080
IČO: 4456 2753602
..... IČ DPH 6-02.....
František H